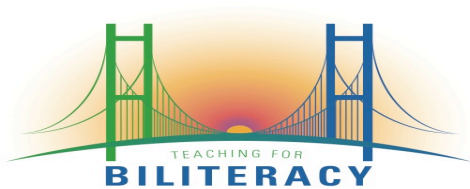


La alfabetización temprana: Recursos y estrategias

Teaching for Biliteracy Summer Institute 2015



Cheryl Urow

Cheryl@TeachingForBiliteracy.com



La enseñanza de la lectoescritura en español es única porque



- El español es un lenguaje minoritario dentro de una cultura mayoritaria
- Los estudiantes utilizan ambos lenguajes para desarrollar sus habilidades de lectoescritura
- Tanto el español como el inglés responden a una serie de reglas lingüísticas y culturales que son distintas

Para aumentar el estatus del español

www.TeachingForBiliteracy.com

En español - > El lenguaje pedagógico

- Para evitar el cambio de códigos por parte de I@ maestr@
- Para aumentar el vocabulario pedagógico
- Para participar en capacitación en español

Para aumentar el estatus del español

En español - > El lenguaje pedagógico

1. Palabras de índole profesional y de capacitación
2. Palabras relacionadas al currículo y el material
3. Palabras de evaluación
4. Palabras relacionadas a la lectoescritura
5. Palabras relacionadas al Dictado
6. Términos gramaticales

Para aumentar el estatus del español

En español - > El lenguaje pedagógico

- Una confirmación
- Algo nuevo
- Una sorpresa o pregunta
- Real Academia Española
- <http://www.rae.es/>

La enseñanza de la lectoescritura en español es única porque...



- El español es un lenguaje minoritario dentro de una cultura mayoritaria
- Los estudiantes utilizan ambos lenguajes para desarrollar sus habilidades de lectoescritura
- Tanto el español como el inglés responden a una serie de reglas lingüísticas y culturales que son distintas

Tema:**Estándares:**

- Estándares de contenido (ciencias, etc.)
- Artes de Lenguaje: Inglés (ELA)
- Artes de Lenguaje :Español (SLA)
- Desarrollo de Inglés (WIDA)
- Desarrollo de Español (SALSA)

Ideas Principales de Artes de Lenguaje
Ideas Principales de Contenido

Metas de contenido
Metas de lenguaje

Evaluación

Desarrollo de la oralidad y el conocimiento previo

- Actividad interactiva y concreta
- Desarrollo de vocabulario

Comprensión lectora y contenido

- Lectura guiada
- Lectura compartida
- Taller de lectura
- Lectura en pareja o independiente

Escritura

- Escritura guiada
- Taller de escritura

Estudio de palabras y fluidez

- Decodificación
- Fonética
- Ortografía
- Gramática

Evaluación de la unidad**El Puente**

- Habilidades y destrezas metalingüísticas

Actividades de extensión o unidad nueva

Evaluación Formativa

Español	Componente de la lectoescritura	Inglés
enseña a leer y escribir en español comenzando con las vocales y luego juntándolas con las consonantes para formar palabras. En la escritura inicial los estudiantes primero escriben las vocales, por ser constantes y regulares, y luego las sílabas. Es imprescindible entender la diferencia entre las vocales fuertes (a-e-o) y las vocales débiles (i-u) para poder dividir palabras por sílabas y saber como usar las reglas de acentuación de la ortografía.	Las vocales y las consonantes	Se enseña la lectoescritura en inglés por medio del nombre y el sonido de cada letra. En la escritura inicial los estudiantes primero escriben las consonantes porque son constantes y más regulares que las vocales.
Se enseña el nombre de las letras en español sino que se enfatizan los sonidos de cada una. Se aprende el nombre de cada letra solo después de que los estudiantes hayan aprendido sus sonidos y los saben usar para formar sílabas.	El abecedario y el sonido inicial	La destreza que mejor predice el éxito de la lectoescritura es el poder identificar la letra por su nombre y el sonido inicial de cada palabra. Es tan importante esta destreza que se enseña el nombre de cada letra y se le examina a los alumnos para saber si lo han aprendido.
El concepto del acento es sumamente importante en español ya que se basa en el conocimiento de la vocal fuerte y débil y las reglas de las divisiones de sílabas. Existen acentos ortográficos, prosódicos y diacríticos	La acentuación	El concepto del acento es fonológico, ayudando a identificar la diferencia entre palabras que son exactamente iguales (import vs. Impórt).
El desarrollo de la conciencia fonética toma lugar por medio de la escritura, no como parte del lenguaje oral como sucede en inglés. La importancia de la rima para el español reside en la raíz de la palabra no en su parte inicial como en inglés. Se enseña por medio de las familias de palabras tales como flor, florero, florería.	La rima y las familias de palabras	La destreza de <i>onset and rime</i> es crucial para poder decodificar en inglés ya que le provee al estudiante la correspondencia entre sonido y letra que requiere el inglés.
El conocimiento de la sílaba es la destreza más importante en español ya que predice el éxito de la lectoescritura en el estudiante.	Las sílabas	La importancia de la sílaba en inglés es menos que en español y su enfoque formal se hace en tercer grado más o menos mientras que en el español se enseña desde kinder

El español es un lenguaje distinto

- Videos - > Español
- Nombres cortos y largos
- Video 1: Introducción

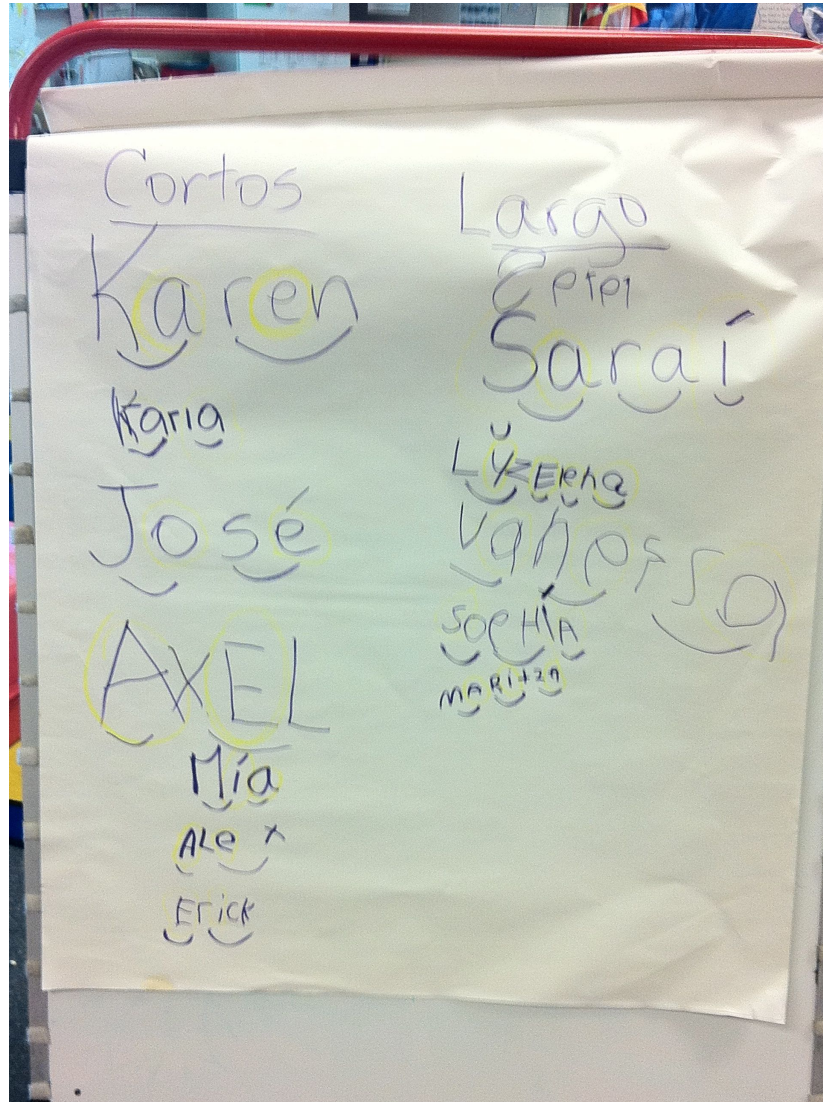
¿Por qué?

<u>Pared de palabras</u>					
A	B	C	Ch	E	F
agua alto ama	baño balcón	cine casa	chicle Charlie	elefante Elena	favor fijate
G	H	I	J	K	L
gato	hermano hubo horizonte	imán	jabón	Kilo	limón
M	N	Ñ	O	P	Q
mamá	niño nariz	ñandú	órale ojo	pájaro	quiero
R	S	T	U	V	W
risa restaurante	sí se	televisión tubo	uniforme único unánime	voy vela	Walter
Y	Z				
yegua	zapato				

Nombres cortos y largos: Kinder

Mi nombre	
1 o 2 sílabas	3 o más
Nombre corto	Nombre largo
Jeffrey	Estrella
Gian	Anahi
Jose'	Alejandro
Silvia	Mariana
Sendy	Maritza
Gian	Melanie
Helder	Natalie
Yalith	
Alex	
Jose'	
Cesar	

Nombres cortos y largos



El español es un lenguaje distinto

- Videos - > Español
- Nombres cortos y largos
- Video 2: La segmentación silábica y la importancia del acento diacrítico (ortográfico)

Acento(í)

decisión

¿dónde?

También

hábitat

ecosistema

ficción

no ficción

árbol

clorofila

fotosíntesis

Después

Tildes(ñ)

Diéresis (ü)

Acento

Significado

papá

mamá

También

Después

Sin Acento

Significado

papa

mama

re a Village

acento diacrítico

acento ortográfico

Fabian

Calderón

Papá

García

mamá

Sábado

ficción

no ficción

